

Treize

Le magazine
de la Mairie du 13^e

SEPTEMBRE 2024 | N°78

BONNE
RENTRÉE!



Un démarrage d'année
sur les chapeaux de roues
avec **RENAUD !**

Du 2 au 14 septembre 2024

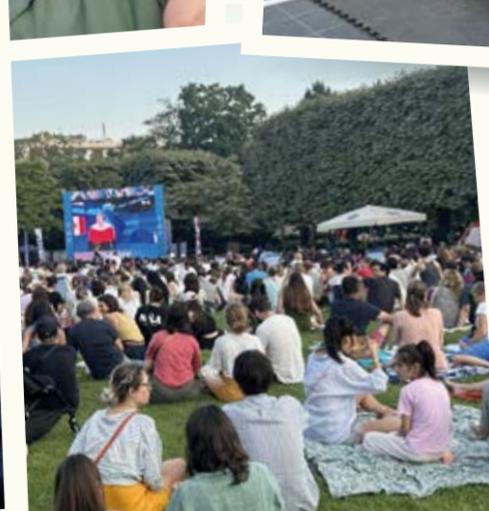
évènement

INOUBLIABLE !

Le parc de Choisy a été le cœur vibrant du 13^e durant les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024.

Émotion, sensation, crispation, jubilation, excitation, communion et passion étaient quotidiennement au rendez-vous.

MERCI à toutes et tous pour ces formidables moments de partage et de bonheur dont voici un retour en images !



LE RENOUVELLEMENT DES CONSEILS DE QUARTIER DU 13^e

Votre quartier, vos idées, candidatez, rejoignez votre Conseil de quartier !

Les Conseils de quartier sont des espaces de concertation, d'information, de dialogue, de propositions et d'initiatives. Outils d'une démocratie participative volontaire, ils permettent aux citoyens de débattre et de traiter de toute proposition collective et locale.

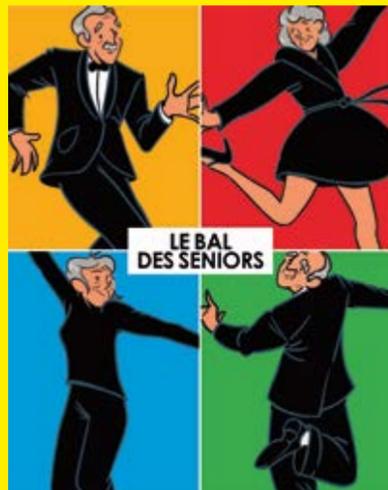
Échangez avec vos élus, les services de la Ville, les habitants de votre quartier et participez à la vie du 13^e.

**POUR REJOINDRE
LE BUREAU
D'ANIMATION
DE VOTRE CONSEIL
DE QUARTIER**

**CANDIDATEZ
EN SCANNANT
LE QR CODE !**



Dépôt des candidatures jusqu'au 27 septembre à minuit, le tirage au sort du collègue habitant se déroulera le jeudi 10 octobre à 19h à la Mairie du 13^e.



À VOS AGENDAS : DATES DES PROCHAINS BALS DES SENIORS

Les prochains bals des seniors se dérouleront dans la salle des fêtes de la Mairie du 13^e :

- Mercredi 9 octobre de 14h à 17h
- Mercredi 16 octobre de 14h à 17h
- Jeudi 5 décembre de 14h à 17h

Nous vous attendons pour ce grand moment convivial et toujours « endiablé » que vous êtes nombreuses et nombreux à apprécier !

**ENVOYEZ-NOUS
VOS COMMENTAIRES,
REACTIONS OU
QUESTIONS A
lecteurstreize@paris.fr**

TRÈS BELLE RENTRÉE À TOUTES ET TOUS !

Cet été a bien évidemment été marqué par les Jeux Olympiques et Paralympiques. Nous serons nombreux à nous souvenir de l'incroyable cérémonie d'ouverture. De la magie de la soirée qui a démarré sur le pont d'Austerlitz avec un feu d'artifice bleu blanc rouge qui restera dans nos mémoires.

Paris a réussi ses Jeux et ce n'était pas une mince affaire : budget tenu, travaux terminés dans les temps, cérémonie d'ouverture exceptionnelle, mais plus encore notre Capitale a rayonné dans le monde entier, a montré ses plus beaux atours et fut le décor de magnifiques compétitions. Paris était une fête, celle du sport et de la paix.

Les JOP nous auront permis d'atteindre plus rapidement cette amélioration de notre environnement. Qu'on se le dise, dépolluer la Seine était impératif et pouvoir s'y baigner un rêve qui devient réalité.

Cet été fut donc foisonnant ! Avec de multiples événements dans le 13^e : les 100 ans de la piscine de la Butte-aux-Cailles, les Olympiades des arrondissements, Ciné Quartier et les beaux événements de notre site de festivités au parc de Choisy qui ont remporté un vif succès. J'espère que vous avez pu en profiter largement. La dimension populaire n'a pas été oubliée !

Nous avons voulu profiter de ce journal de rentrée pour vous montrer les grandes opérations de verdissement de notre arrondissement avec de très nombreuses réalisations liées à la fois aux grandes opérations « Embellir votre quartier », aux rues aux enfants, aux cours oasis et j'aurai également l'occasion très prochainement de vous présenter l'extension du parc de Choisy dont les travaux démarreront après la période des JOP et à la suite des conclusions de l'Enquête Publique.

Outre cet effort très particulier pour embellir mais aussi faire en sorte que notre ville soit moins sensible au réchauffement climatique, le 13^e continue de se transformer.

Du côté des transports, je vous parlais d'une petite révolution pour le 13^e et nous avons franchi de nouvelles étapes avec la nouvelle station Maison Blanche de la ligne 14, les nouveaux escaliers mécaniques de la place d'Italie, les couloirs de bus, les nouveaux arrêts PMR et les pistes cyclables sur le boulevard de l'Hôpital.

Le 13^e universitaire se renforce encore avec les arrivées du grand institut qui est notamment positionné dans le domaine de l'intelligence artificielle (INRIA) et du Campus européen de l'université de Chicago. Tout cela démontre l'attrait de notre arrondissement.

Cette rentrée sera également marquée par de grands événements incontournables comme Rentrée 13, le Village des sports et le forum des associations, et aussi avec toute une série de rendez-vous culturels que je vous laisse découvrir dans ce journal et prochainement une soirée exceptionnelle et très sympathique autour du chanteur Renaud qui a bercé plusieurs générations.

Très belle rentrée à toutes et tous !

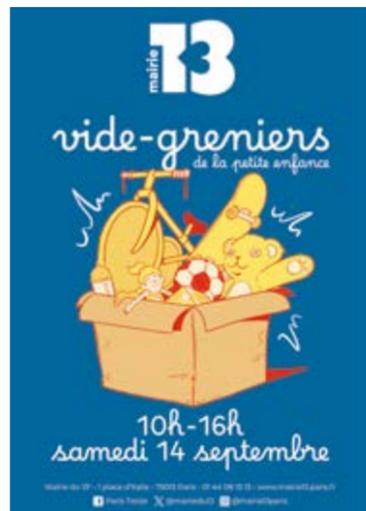
— Jérôme Coumet

Maire du 13^e arrondissement de Paris

✉ @jerome_coumet / 📷 jerome_coumet / 📺 Jérôme Coumet



« Paris était une fête, celle du sport et de la paix. »



Un vide-greniers de la petite enfance

La Mairie du 13^e organise son tout premier vide-greniers entièrement dédié à la petite enfance. Le samedi 14 septembre, de 10h à 16h, venez chiner et acheter à petit prix jouets, livres, vêtements et objets éducatifs dans la cour de la Mairie du 13^e, accessible depuis le 79 avenue des Gobelins. L'événement accueillera une trentaine d'exposants ainsi qu'un florilège d'animations pour égayer petits et grands. Les stands seront tous tenus par des habitants du 13^e et quelques associations spécialisées de la puériculture et de l'accueil du jeune enfant (0-6 ans). Ce vide-greniers permettra aux familles de vendre ou de trouver des objets utiles à des prix intéressants et dans une démarche engagée de réemploi. L'ensemble des informations pratiques et le programme de la journée sont consultables sur le site de la Mairie du 13^e.



Rentrée 13 revient avec son Village des sports et son Forum des associations

Après un été où le sport et les athlètes participant aux jeux olympiques et paralympiques nous ont fait vibrer, Rentrée 13 vous donne rendez-vous **du mercredi 4 septembre au samedi 7 septembre** dans son Village des sports. Le Village des sports vous accueillera dans le centre commercial Italie 2 sur plusieurs jours. Il réunira plus de 50 associations ou clubs sportifs et sera l'occasion rêvée pour découvrir la grande diversité de disciplines que vous pouvez pratiquer dans l'arrondissement. Le Forum des associations se déroulera quant à lui le samedi 7 septembre sur le boulevard Auguste Blanqui (à l'emplacement du marché). Il réunira plus de 170 associations et sera organisé en villages thématiques qui reflètent la richesse du tissu as-

sociatif du 13^e. Cet événement incontournable, convivial et festif, vous permettra de vous informer et de découvrir les très nombreuses activités qui vous sont proposées. Nous vous attendons nombreuses et nombreux !

LE VILLAGE DES SPORTS

- mercredi 4 / samedi 7 de 10h à 20h
- et jeudi 5 / vendredi 6 de 16h à 20h

LE FORUM DES ASSOCIATIONS

- samedi 7 septembre de 10h à 17h30



La Fête du Vélo 2024



RETROUVEZ L'ENSEMBLE DU PROGRAMME SUR LE SITE DE LA MAIRIE DU 13^e : www.mairie13.paris.fr/pages/la-fete-du-velo-21528

La Mairie du 13^e, entourée des associations cyclistes de l'arrondissement et de divers partenaires, vous donne rendez-vous le **samedi 21 septembre** pour la troisième Fête du Vélo qui se déroulera dans le parc de Choisy et ses abords. Au programme de cette journée : ateliers de réparation, bourse aux vélos, ateliers d'apprentissage du vélo pour les enfants et de remise en confiance pour les adultes, session de marquage BicyCode, balade familiale dans l'arrondissement, initiations au BMX ou encore atelier de confection de ceintures et de bracelets à partir de pneus recyclés. La journée se terminera par une projection en plein air de « Jour de Fête » de Jacques Tati dans le parc de Choisy à la tombée de la nuit. Petits et grands, apprentis cyclistes et passionnés aguerris, nous vous attendons nombreux pour faire de cet événement une véritable fête du vélo !



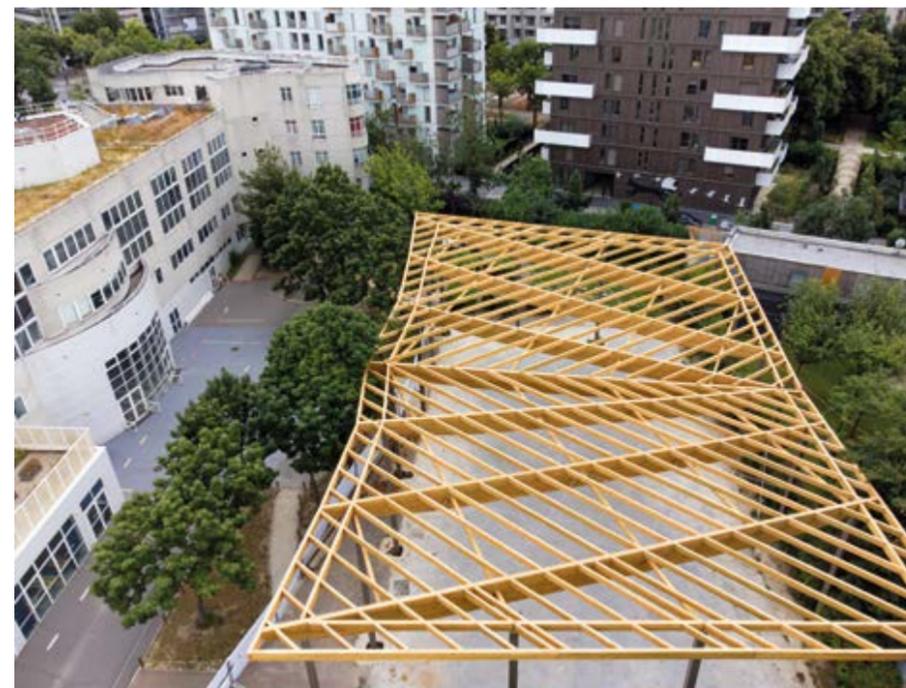
Réunion publique « Comité Vélo »

Dans le cadre de la réalisation du Plan Vélo 2026 et de la démarche Embellir votre Quartier, la Mairie du 13^e vous convie à une réunion publique le lundi 16 septembre à 19h, au Collège Georges Braque situé 91-95 rue Brillat-Savarin. Lors de cette réunion, le projet de création d'un itinéraire cyclable nord-sud pour le 13^e et pour Paris sera abordé. Cet itinéraire pourrait permettre de relier Gentilly au 5^e arrondissement en traversant notamment le quartier Peupliers-Rungis. Nous évoquerons également le projet d'aménagement cyclable envisagé pour la rue de Rungis. Ce temps de présentation et d'échange est ouvert à toutes et à tous : riverains, conseils de quartier, associations cyclistes, associations de commerçants. Nous vous y attendons nombreuses et nombreux !



BONNE RENTRÉE !

L'été n'a pas été synonyme de vacances pour la Mairie du 13^e ! Travaux dans les écoles, aménagements des espaces extérieurs... Pour un arrondissement toujours plus accueillant.



Des travaux d'été pour embellir les écoles du 13^e

Pendant que les petites têtes brunes, rousses ou blondes profitent de leurs vacances d'été, les services de la Ville de Paris et de la Mairie du 13^e sont, eux, sur le pont pour réaliser les travaux d'été dans les établissements scolaires de l'arrondissement. L'objectif est d'améliorer, encore et encore, le cadre de vie des élèves pour leur offrir les meilleures conditions d'apprentissage possibles. Comment ? En créant des espaces verts, en modernisant les infrastructures et en rénovant les locaux. À commencer par l'école maternelle Pointe d'Ivry et sa nouvelle pinède qui offre un très bel espace de verdure, idéal pour les jeux et la détente. Ce projet, qui s'inscrit dans la démarche de développement durable lancé par la Ville, comprend un jardin pédagogique en pleine terre, avec des carrés de jardinage entourés de barrières champêtres. Un cheminement en copeaux de bois a également été créé pour faciliter l'accès à cet espace.

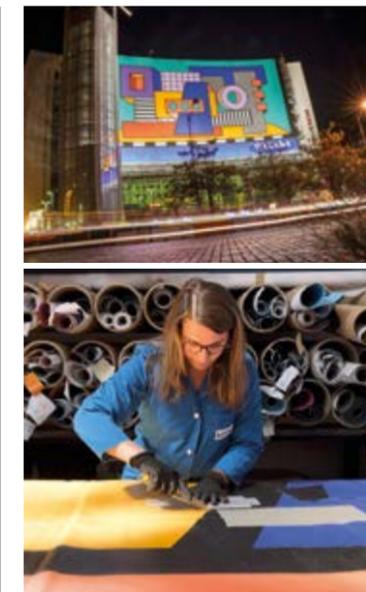
RÉNOVATION À L'ÉCOLE MATERNELLE PERRET

Trois salles de classe de l'école maternelle Perret ont fait peau neuve cet été. Des travaux de peinture, d'éclairage, de menuiserie et de modernisation des faux plafonds ont été effectués pour offrir aux enfants un cadre d'apprentissage plus lumineux et plus agréable. À quelques encablures, la grande cour de l'école élémentaire Fagon s'est refait une beauté ! La verrière a été entièrement modernisée cet été, pour le plus grand bonheur des élèves qui pourront profiter d'une cour de récréation plus lumineuse et plus accueillante. Dans l'école

173 Château des Rentiers, les classes du 3^e étage de l'école élémentaire vont bénéficier d'une modernisation des faux plafonds, des éclairages et des peintures.

LES COLLÉGIENNES ET COLLÉGIENS NE SONT PAS EN RESTE

Les travaux du grand auvent du collège Evariste Galois ont repris en avril dernier et devraient être terminés fin octobre. Cet espace couvert permettra aux élèves de pratiquer des activités sportives en toutes saisons, grâce à l'aménagement d'un terrain de basketball et d'une piste d'athlétisme. Après quelques mois de travaux, les collégiennes et les collégiens de Flaubert vont enfin pouvoir profiter d'un réfectoire flambant neuf ! Inauguré à la rentrée, cet espace moderne et convivial permettra aux élèves de prendre leurs repas dans un cadre des plus agréables.



500 trousseaux offertes aux enfants des écoles Émile Levassor, Louise Bourgeois et Franc Nohain !

Créer des trousseaux avec une bâche de chantier, ce n'est déjà pas banal. Mais lorsqu'il s'agit d'en faire 500 à partir de l'œuvre monumentale de l'artiste française Camille Walala, ça devient carrément extraordinaire ! À l'origine de l'aventure ? Les travaux de rénovation des bâtiments Apollo 13, touchant le centre commercial Italie 2. Inga Centres avait sollicité l'artiste Camille Walala pour la réalisation d'une bâche de protection du chantier. Il n'en fallait pas plus pour que l'association entre le promoteur immobilier Redman et la société Inka, permette que 500 trousseaux soient réalisés et distribués, grâce à la Mairie du 13^e, à l'ensemble des élèves en élémentaires des écoles polyvalentes Émile Levassor, Louise Bourgeois et Franc Nohain. Des pièces uniques, 100 % made in France. Rappelons que le projet Apollo 13 (la partie bureaux), c'est : près de 18 000 m² d'espaces de bureaux répartis sur neuf niveaux, avec des espaces gastronomiques en plein air et sur les toits, ainsi que des espaces sociaux, des terrasses et même des zones d'agriculture urbaine qui devraient subvenir aux besoins des cafétérias et restaurants.



Le 13^e transforme ses cours d'école en oasis !

Adieu le béton, bonjour la nature ! Avec plus de 70 hectares de cours d'école, Paris dispose d'un potentiel considérable pour améliorer le cadre de vie des élèves et lutter contre les îlots de chaleur. Avec les cours oasis, la Ville s'est donc engagée dans une vaste opération de végétalisation des cours d'écoles. Ces espaces se muent, peu à peu, en oasis urbaines, favorisant le jeu et pourquoi pas la découverte de la nature et l'apprentissage de la biodiversité.

UNE DÉMARCHÉ PARTICIPATIVE

Ces projets innovants ne sont pas le fruit du hasard mais plutôt le résultat d'une démarche participative associant les enseignants, les élèves et les parents dès les premières étapes de la conception. On connaît la suite : création d'espaces sur mesure, adaptés aux besoins et aux envies de chacun.

Dans l'arrondissement, ces projets avancent à grands pas et 15 établissements ont déjà bénéficié de ces aménagements. À l'école élémentaire Baudricourt, par exemple, la cour arrière qui était très peu utilisée (1 400 m² tout de même) a été entièrement repensée. Au programme ? Une zone sportive en asphalte clair, un terrain d'aventure avec une structure de grimpe, une zone de sous-bois avec de gros platanes et un espace de jardinage avec bacs et pleine terre. Les élèves pourront ainsi pratiquer du sport, explorer la nature et découvrir les joies du jardinage. L'école maternelle Patay a, quant à elle, misé sur la participation des élèves. Pendant un semestre, les enfants des classes de grande section ont travaillé en collaboration avec une paysagiste pour concevoir leur future cour de récréation. Le résultat ? Un projet riche en idées, mêlant cabane, toboggan, bac à sable, pergola en bois et espaces de jeux variés. À quelques encablures, au 33 Jeanne d'Arc, trois réunions de concertation avec l'équipe enseignante et les enfants ont eu lieu. Résultat : un espace dédié à des activités sportives avec marquage au sol a été créé laissant la place à une zone de jeux et de calme.



Les Rues aux Enfants font la fête !

Le samedi 28 septembre prochain aura lieu la première édition parisienne de la « Fête des rues aux enfants ». Cette fête, imaginée dans l'esprit de la « Fête des voisins », aura lieu dans certaines des rues aux enfants de l'arrondissement. « Nous avons souhaité que ces fêtes soient à l'image des quartiers et des écoles où elles se trouvent, précise Jérôme Coumet, Maire du 13^e, et c'est pour cela que nous avons souhaité solliciter, avant les vacances d'été, les parents d'élèves, les acteurs associatifs et les conseils de quartier ». De nombreuses associations ont déjà répondu positivement à l'appel et dès la rentrée, tous les acteurs se réuniront pour concevoir les différentes fêtes. Vous pourrez retrouver l'ensemble des informations utiles sur le site de la Mairie du 13^e ou en vous abonnant à la newsletter de la Mairie.

Dans le 13^e, les rues deviennent à hauteur d'enfants !

Ils sont conquis ! Lancées en 2020 par la Ville de Paris, les Rues aux enfants, voies piétonisées pour sécuriser les entrées et sorties aux abords des écoles, ont été très vite plébiscitées par les parents à la recherche de plus de sécurité pour leurs enfants. Mais pas seulement. Elles ont été également conçues pour lutter contre la pollution de l'air grâce à une végétalisation tous azimuts entre plantation d'arbres et la création de jardinières et renforcer la convivialité, avec l'installation de bancs, de marquages ludiques pour favoriser le jeu en toute sécurité !

UN ARRONDISSEMENT BIEN POURVU

Qu'on se le dise : le 13^e est le premier arrondissement en nombre de Rues aux enfants ! Depuis 2020, 17 aménagements ont été ainsi réalisés, avec à chaque fois, une réunion publique pour présenter les projets, adoptés par les équipes enseignantes, les parents et... les enfants. Loin d'être terminés, les réaménagements des espaces piétons, se multiplient. C'est le cas de la rue Corvisart, entre la place Claude Bourdet et la rue Paul Gervais, de la rue Saint-Hippolyte avec la piétonnisation du tronçon entre la rue de la Glacière et la rue Broca, la plantation de 8 arbres et la création de 4 bandes plantées. Les abords de la place Verlaine ont également été piétonnés en juillet. Depuis la fin de l'été, une expérimentation se déroule avec la fermeture de la rue Croulebarbe du Mobilier National jusqu'à l'avenue des Gobelins. Début septembre, la sécurisation des écoles Léon-Maurice Nordmann a été lancée.

bonne rentrée



Un avenir assuré pour les Jardins d'Enfants Pédagogiques !

Véritable alternative éducative, les Jardins d'Enfants Pédagogiques (JEP) offrent une transition douce vers l'école primaire et viennent d'être pérennisés par une loi votée au parlement, assurant leur existence au-delà de la rentrée 2024.

Ces structures complémentaires à l'école maternelle, ouvertes aux enfants de 2 à 6 ans et qui comptent 8200 places en France, risquaient de disparaître. La loi Blanquer avait acté leur disparition. Après une belle mobilisation des parents et des élus, on respire, ils sont sauvés ! Le 13^e en compte trois, situés rue Haller, rue du Dr Landouzy, et rue Pinel (le 4^e étant mobilisé pour la rénovation de l'École Franc-Nohain). Johanne Kouassi, Conseillère de Paris, déléguée à la petite enfance et aux familles, explique : « Les JEP sont des structures municipales qui appliquent les programmes de maternelle définis par l'Éducation Nationale et qui sont contrôlés par cette dernière. Installés dans des ensembles d'immeubles Paris Habitat, ces Jardins offrent un accueil avec des effectifs réduits et un fonctionnement unique ». Accueil-

lant une vingtaine d'enfants par classe dans un cadre convivial et familial, les JEP mélangent les âges et s'inspirent des pédagogies Montessori ou Freinet. « Ces établissements prônent un accueil particulièrement bienveillant. Ils sont aussi ouverts aux enfants ayant des besoins spécifiques ou étant en situation de handicap », ajoute la Conseillère de Paris.

MIXITÉ SOCIALE ET PLAISIR D'APPRENDRE

« Les JEP favorisent une mixité entre les familles bénéficiant de logements sociaux et celles résidant plus loin, attirées par cette pédagogie spécifique. Les parents participent aux activités de l'établissement. Il y a beaucoup d'échanges et de dialogue avec la direction et les éducatrices », poursuit Johanne Kouassi. Le constat est clair : les JEP

proposent une approche douce et rassurante. « L'équipe reste la même pendant les temps d'apprentissage scolaire et sur les temps périscolaires comme la cantine, ce qui permet une réelle continuité pédagogique. Les enfants sont encouragés à prendre des responsabilités adaptées à leurs possibilités et à développer des qualités comme l'empathie et la bienveillance, ce qui favorise le bien vivre ensemble. Les éducatrices sont formées au développement psychologique et physiologique des jeunes enfants. Ce sont des structures à taille humaine où la prise en charge est pluridisciplinaire et les familles sont accompagnées dans leur parentalité » renchérit, Marine Digabel, maman de deux enfants inscrits au JEP Albin Haller.

Le 13^e s'engage pour une école bienveillante



Des études l'ont prouvé : un enfant qui a confiance en lui réussit mieux à l'école. C'est pourquoi la Mairie du 13^e a fait de la bienveillance éducative une priorité. En améliorant sans cesse le climat scolaire et en soutenant le bien-être de chaque élève, elle vise à réduire le décrochage et à favoriser la réussite de tous. L'arrondissement dispose de nombreux atouts en matière d'éducation bienveillante : les pratiques professionnelles des établissements de petite enfance, les passerelles, les projets pédagogiques dans les écoles, les programmes de lutte contre le harcèlement, et le développement des compétences psychosociales. À cela s'ajoutent la qualité de la restauration scolaire,

l'amélioration des espaces de restauration et des sanitaires, la création de « bulles zen » et le développement des cours oasis, autant d'initiatives qui contribuent au bien-être des enfants. Mettre l'accent sur la bienveillance, c'est offrir à tous les enfants les mêmes chances de réussite.

À la rentrée, des expérimentations seront menées dans plusieurs écoles des trois circonscriptions scolaires du 13^e. Ce projet autour de l'école bienveillante qui part d'une dynamique existante, sera conduite en étroite collaboration avec les équipes éducatives de l'Éducation nationale et les personnels de la Ville de Paris.



Le campus européen de l'université de Chicago voit le jour dans le 13^e

Le 13^e, considéré régulièrement comme le nouveau Quartier latin, s'enrichit en ce début d'année de l'arrivée de la prestigieuse Université de Chicago. Séduite par le quartier et la montée en puissance de son pôle universitaire, c'est tout naturellement dans notre arrondissement que la célèbre université américaine, tournée vers les sciences humaines, a souhaité implanter son campus européen qui accueillera également son Institut International de Recherche à Paris (IIRP). Le bâtiment, situé au-dessus de la sortie du RER Bibliothèque, à l'angle de l'avenue de France et de la rue des Grands Moulins, ouvrira ses portes à l'automne.

UN DIALOGUE FRANCO-AMÉRICAIN

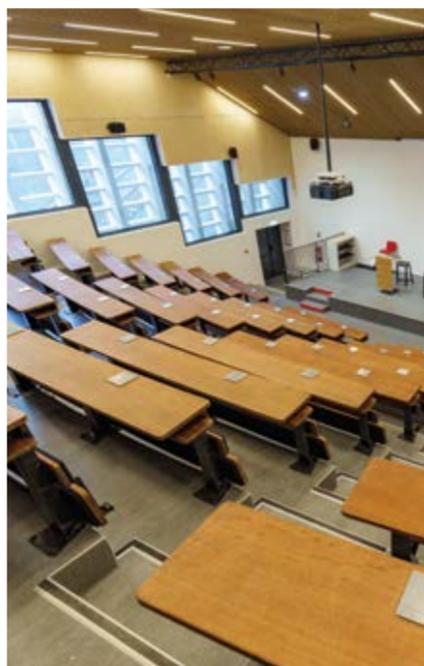
Ce nouveau bâtiment a été conçu comme un dialogue franco-américain entre l'architecte internationale Jeanne Gang, originaire de Chicago, pour la partie campus, et les Parisiens de Parc architectes, pour la partie logements. Le campus de 2500 mètres carrés, comprendra un amphithéâtre, une salle polyvalente, des salles de travaux pratiques, des

jardins au rez-de-chaussée et sur le toit, une bibliothèque, des espaces de travail pour les équipes de recherche, ainsi que des salles événementielles. L'opération ne se limite pas aux infrastructures universitaires et comporte également 89 logements privés, diversifiant ainsi l'offre résidentielle du quartier. Les premiers locataires emménageront début 2025. Ils pourront jouir de logements dans un bâtiment tourné vers la performance environnementale et les usages partagés avec notamment la mise à disposition d'espaces extérieurs communs.

L'université de Chicago, avec ce nouveau campus dans le 13^e, renforce ainsi ses liens avec l'Europe et attirera des étudiants du monde entier. Ces derniers auront l'opportunité de passer un semestre ou plus à Paris, enrichissant ainsi le tissu académique et culturel de notre arrondissement.



Une vitrine pour l'excellence française dans le 13^e !



Après trois ans de travaux, les collaborateurs du centre Inria de Paris, un des 9 centres d'Inria, l'Institut national de recherche en sciences et technologies du numérique, ont pris leurs quartiers au cœur du 13^e, 48 rue Barrault, à quelques encablures de la Butte-aux-Cailles. « Ce sont ainsi plus d'une vingtaine d'équipes de recherche et huit services d'appui à la recherche, représentant près de 550 personnes et 55 nationalités, qui sont regroupés ici, détaille Lucile Moreno, responsable Communication et Médiation. Ils ont intégré un bâtiment entièrement rénové et doté d'espaces de travail nombreux et spacieux : un espace robotique, un espace d'expérimentations, un espace de développement technologique, un espace startup, et un amphithéâtre. Nous bénéficions également d'une cafétéria donnant sur une terrasse accessible et végétalisée. Un point central de la vie du centre ! » Avant leur emménagement, et pour mieux appréhender leur nouvel environnement, des visites ont été organisées qui ont fait entrevoir l'histoire, la richesse et la diversité du 13^e ! « Nous avons ainsi décou-

vert, aux alentours proches de notre bâtiment, le quartier de la Petite Russie et de la Petite Alsace », poursuit la responsable. Il faut dire que le déménagement avait été bel et bien préparé en amont avec la création de la Commission des usagers de la rue Barrault, des consultations régulières des agents, un blog avec des photos et vidéos pour suivre le chantier et les bons plans du quartier. À l'arrivée, « il y a eu un vrai "effet waouh", sourit Lucile Moreno. Et on se sent vraiment au cœur de Paris. »

UN RAPPROCHEMENT STRATÉGIQUE

En s'installant dans le 13^e, l'Inria se rapproche de ses partenaires académiques, comme par exemple, Université Paris Cité, Sorbonne Université, Paris Sciences et lettres avec l'ENS-PSL et le collège de France – PSL, ou encore l'Institut du cerveau. Ce regroupement dans un même écosystème permet de faciliter les échanges, les collaborations et la co-construction de projets innovants.



Une ambitieuse opération de réhabilitation !

Lorsque la grande école Télécom ParisTech a rejoint le plateau de Saclay, malgré le prix de vente très élevé de la parcelle par l'État (100 millions d'euros), la Ville de Paris a pris la maîtrise de cette opération via la RIVP qui en 2020 a acquis l'emprise foncière du site d'une surface de 10000 mètres carrés.

« Cela nous a permis d'accueillir sur ce site le grand institut français de recherche sur l'intelligence artificielle (Inria), de respecter les bâtiments historiques en évitant toute surdensification, d'affiner le projet au travers d'une large concertation et d'élaborer avec la RIVP un projet très ambitieux de réhabilitation qui est à la fois écologique et social » précise Jérôme Coumet, Maire du 13^e.

DES LOGEMENTS ÉTUDIANTS AU PIED DE LA BUTTE-AUX-CAILLES

Ce projet de réhabilitation a permis de créer 26 logements intermédiaires, 95 logements sociaux et 345 logements étudiants (en grande partie pré-existants) au pied de la Butte-aux-Cailles en respectant et en sublimant les bâtiments historiques. L'internat de Télécom ParisTech dont le bâtiment, datant des années 1950, ne présentait aucun intérêt architectural particulier a quant à lui bénéficié d'une réhabilitation de fond en comble. À l'extérieur, le bâtiment a été isolé thermiquement. À l'intérieur, les chambres ont été transformées en logements confortables, tous équipés d'une salle de bain et d'une cuisine individuelle. Par ailleurs des loggias en construction bois ont été ajoutées pour apporter un peu d'espace supplémentaire aux pièces. Le rez-de-jardin, autrefois foyer des élèves, a été repensé pour offrir des espaces communs incluant des alcôves de travail, une buanderie, et des zones de détente. Ces espaces sont accessibles aux étudiants logés dans le bâtiment ainsi qu'à ceux de la résidence voisine.



Une grande place à la végétalisation a été laissée. Alors que le site était auparavant entièrement minéral, l'opération a permis d'ajouter 2000 m² de surfaces végétalisées : 43 arbres ont été plantés, dont une vingtaine d'arbres de haute tige. De plus, des toitures végétalisées ont été créées. L'une d'elle, sur le bâtiment de logements sociaux, accueillera d'ailleurs un projet d'agriculture urbaine. Une partie sera exploitée par une entreprise, tandis que les deux autres tiers seront mis à la disposition des locataires sous forme de potagers collectifs, moyennant une petite redevance. Quant au bureau de Poste de la Butte-aux-Cailles, situé au rez-de-chaussée du bâtiment, celui-ci a été maintenu et il n'a d'ailleurs été fermé que deux mois pendant toute la durée des travaux.



place Jeanne d'Arc

Paris se met au vert : les quartiers du 13^e en pleine transformation

Depuis 2021, la Ville de Paris a lancé un ambitieux programme de transformation de l'espace public intitulé "Embellir votre quartier".

Ce dispositif permet de rendre les quartiers plus agréables en favorisant la végétalisation, en créant de nouvelles zones piétonnes et en aménageant des pistes cyclables. Le succès de ces transformations repose sur une concertation étroite avec les habitants. Ateliers, marches exploratoires et réunions publiques permettent à chacun de faire entendre sa voix et de coconstruire le quartier de demain. Et ça marche ! Dans le 13^e, quatre des cinq quartiers sont actuellement en pleine mutation. Le quartier Choisy-Jeanne d'Arc-Seine est particulièrement emblématique avec l'extension du parc de Choisy et la reconfiguration de la place Nationale, dont les travaux débiteront à l'issue des Jeux Olympiques et Paralympiques.



rue du docteur Magnan

LA PLACE DE RUNGIS, FUTUR ÎLOT DE FRAÎCHEUR

Dans le quartier Peupliers-Rungis, la transformation de la place de Rungis en un véritable îlot de fraîcheur est au cœur du projet. Plus de 100 arbres et des arbustes seront plantés et les espaces piétons seront étendus, créant un lien entre la Petite Ceinture et les jardins environnants.



rue Ricaut

TOUS LES DÉTAILS DES PROJETS PAR QUARTIER SUR : www.mairie13.paris.fr/pages/embellir-votre-quartier-17278



rue Jean Colly

GOBELINS-SALPÊTRIÈRE : BIENTÔT UN NOUVEAU PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT

Les habitants du quartier Gobelins-Salpêtrière ont été invités à partager leurs idées pour améliorer leur cadre de vie jusqu'en juin dernier. Des consultations en ligne, des marches exploratoires et des ateliers de co-construction ont été organisés afin de recueillir leurs propositions. Rendez-vous le jeudi 26 septembre prochain pour découvrir le programme d'aménagements retenu. En parallèle, des pistes cyclables et un couloir de bus ont été créés sur le boulevard de l'Hôpital et le parvis de l'École Nationale Supérieure des Arts et Métiers a été totalement transformé et sera bientôt végétalisé. Ces nombreux projets témoignent de la volonté de la Ville de Paris et de la Mairie du 13^e de créer des quartiers plus verts, plus conviviaux et plus accessibles à tous. Et en donnant la parole aux habitants, le constat est clair : les transformations urbaines répondent aux aspirations du plus grand nombre.

Participation citoyenne



LE BUDGET PARTICIPATIF fête ses 10 ans !

Depuis 2014, près de 3300 réalisations ont vu le jour à Paris grâce au Budget Participatif, couvrant des thématiques telles que l'environnement, le sport, la culture, les solidarités et l'éducation.



Le dispositif représente 25 % des investissements de la Ville de Paris. Un succès dans le 13^e qui se distingue avec une participation de 17247 votants en 2023. Cette année, quarante projets ont été sélectionnés. Le budget participatif est un budget d'investissement de la Ville dédié aux habitants. En 10 ans, 322 projets ont été réalisés dans le 13^e, pour un budget total de 54,47 millions d'euros. Parmi les réalisations, on compte la Bricothèque aux Olympiades, le Centre d'Escrime à Carpentier, le tiers lieu de Moi & mes enfants, le cinéma solidaire de la Mie de Pain, la rénovation des terrains de basket du boulevard Auguste Blanqui et la rénovation de l'église Notre-Dame-

de-la-Gare. « L'enveloppe dédiée au Budget Participatif en 2024 est de 7,2 millions d'euros dont 4,06 millions destinés aux quartiers populaires. La Ville subventionne aussi des associations qui aident les habitants des quartiers populaires à déposer leurs projets. Des initiatives d'envergure ont pu naître, comme la rénovation d'équipements sportifs mais aussi de petits projets comme les hôtels à insectes », explique Bérangère Aichoun-Baptiste, Adjointe au Maire en charge de la participation citoyenne et du budget participatif.

UNE IMPLICATION CITOYENNE

« Nous plaçons des mobilisateurs à la sortie des métros ou sur les marchés pour sensibiliser au Budget Participatif et permettre à tous d'exprimer leurs choix. Des urnes sont disponibles dans les équipements municipaux et le vote s'effectue aussi en ligne. Le Budget Participatif est véritablement porté par les conseils de quartier, les associations et les habitants. Les enfants peuvent voter dès 7 ans même si cela reste symbolique et tous les projets respectent une charte garantissant l'intérêt général », poursuit Bérangère Aichoun-Baptiste.

Cette année, la phase de vote se déroulera du 5 au 24 septembre, en ligne mais aussi dans les équipements municipaux, sur les nombreux événements ou auprès des mobilisateurs vêtus de gilets roses qui seront sur l'espace public tout au long de la période. La seule condition est d'être Parisienne ou Parisien. Les lauréats seront annoncés lors d'une cérémonie à l'Hôtel de Ville au cours du mois d'octobre.

TOUTES LES INFOS SUR : [Decider.paris.fr](https://decider.paris.fr)



Ouverture du nouveau magasin IKEA au centre commercial Italie 2



C'est dans le 13^e arrondissement, au cœur du centre commercial Italie 2 que IKEA a choisi d'installer son nouveau magasin parisien qui ouvrira ses portes le jeudi 12 septembre prochain.

« Avec l'ouverture d'IKEA à Italie 2, au sein d'un quartier dynamique, nous voulons offrir à nos clients un lieu d'inspiration unique, grâce un assortiment élargi de solutions d'aménagement abordables, accessibles et durables pour le plus grand nombre. Cela s'inscrit dans la stratégie de baisse de prix engagée par IKEA depuis la rentrée 2023 » - David Teixeira, directeur régional IKEA Paris Ile de France.

IKEA d'Italie 2 s'étendra sur une surface de plus de 5 800 m² et sera effectivement bien plus grand que le magasin situé place de la Madeleine. Il permettra à l'enseigne d'offrir à sa clientèle un assortiment de produits bien plus grand avec plus de 1 000 références produits supplémentaires.

En s'implantant à Italie 2, IKEA a certainement trouver le site idéal puisque les 2600 m² d'entrepôt dédiés au stockage offriront à sa clientèle plus de références et de meuble à emporter.

Cerise sur le gâteau, ce nouveau magasin qui se veut résolument inspirant au travers d'ambiances et d'espaces inédits, proposera également une offre de restauration suédoise et équilibrée qui sera certainement une invitation au voyage.

Et comme IKEA d'Italie 2 souhaite fêter son ouverture dans le 13^e avec les habitantes et les habitants, l'enseigne nous réserve semble-t-il pour le jeudi 12 septembre de belles surprises et animations !



Un démarrage d'année sur les chapeaux de roues avec Renaud !

DÉCOUVRIR DES ŒUVRES ORIGINALES

L'exposition vous permettra de découvrir les œuvres originales des 20 artistes contemporains de renom ayant illustré 20 chansons de l'artiste Renaud qui a su enchanter et bercer de ses mots et mélodies tant de générations. L'exposition « *Renaud, Des mots et des images* » vous fera voyager avec : « *Chanson pour Pierrot* » illustrée par Jean-Michel Alberola, « *J'ai la vie qui m'pique les yeux* » illustrée par Alione, « *Banlieue rouge* » illustrée par Hervé di Rosa, « *Deuxième génération* » illustrée par Nelly Maurel, « *Déserteur* » illustrée par Mustapha Boutadjine, « *Dès que le vent soufflera* » illustrée par Najah Albukai, « *Morgane de toi* » illustrée par Jo di Bona, « *Morts les enfants* » illustrée par Séma Lao, « *Mistral gagnant* » illustrée par Ernest Pignon-ernest, « *Ptite comme* » illustrée par Rouge Hartley, « *Fatigué* » illustrée par Bilal Hamdad, « *La mère à Titi* » illustrée par Robert Combas, « *Marchand de cailloux* » illustrée par Philippe Garel, « *La ballade nord-irlandaise* » illustrée par Anna Foka, « *Le sirop de la rue* » illustrée par Speedy Graphito, « *C'est quand qu'on va où ?* » illustrée par CRistina Ruiz Guñazù, « *Lolito Lolita* » illustrée par François Pétrovitch, « *Manhattan-Kaboul* » illustrée par Jef Aérosol, « *Rouge sang* » illustrée par Catherine Viollet et « *Adieu l'enfance* » illustrée par C215



En partenariat avec l'UNICEF, Gallimard - collection Alternatives, Warner Chappell Music France et Drouot.com, la Mairie du 13^e est fière et heureuse d'accueillir une exposition exceptionnelle ! « *Renaud, Des mots et des images* », 20 chansons illustrées par des artistes contemporains pour soutenir les droits de l'enfant. Cet événement qui réunit culture et solidarité est le fruit d'une association entre le chanteur Renaud et l'artiste peintre Ernest Pignon-Ernest qui a donné naissance à un projet unique et magnifique intitulé « *Des mots et des images* », visant à soutenir les actions de l'UNICEF en faveur des enfants les plus vulnérables dans le monde. Cette aventure, aussi humaine qu'artistique, a conduit tout d'abord à la conception d'un recueil inédit, édité par les éditions Alternatives (Gallimard), que vous pourrez trouver en librairie dès le jeudi 5 septembre. Cette parution sera accompagnée d'une exposition exceptionnelle des œuvres originales, qui se tiendra du 2 au 14 septembre à la Mairie du 13^e.

UNE SOIRÉE DE VERNISSAGE EXCEPTIONNELLE !

Pour une exposition exceptionnelle, il fallait bien concevoir et imaginer un vernissage tout aussi exceptionnel. Celui-ci aura donc lieu le **jeudi 5 septembre à 19h** à la Mairie du 13^e en présence de Renaud et de l'ensemble des artistes.

Cette soirée, qui marquera également la sortie du recueil, édité par Gallimard - collection Alternatives, « *Renaud, Des mots et des images* » en librairie dès le 5 septembre et en vente ce soir-là à Mairie du 13^e, vous réserve donc de très belles surprises. L'artiste Renaud a en effet souhaité réunir pour l'occasion quelques-uns de ses amis musiciens et chanteurs ! Vous pourrez donc assister, dans la limite des places disponibles, à un vernissage - concert où des voix féminines et masculines se succéderont pour nous offrir une soirée sans doute mémorable !

UNE VENTE AUX ENCHÈRES AU PROFIT DE L'UNICEF

À l'issue des deux semaines d'exposition, une vente aux enchères des œuvres originales au profit de l'UNICEF, organisée par Maître Arnaud Oliveux, aura lieu le **vendredi 13 septembre à 19h** dans la salle des fêtes de la Mairie du 13^e. Celle-ci aura également lieu en ligne grâce à Drouot.com. La liste des œuvres sera consultable sur le site de la Mairie du 13^e dès le 2 septembre.



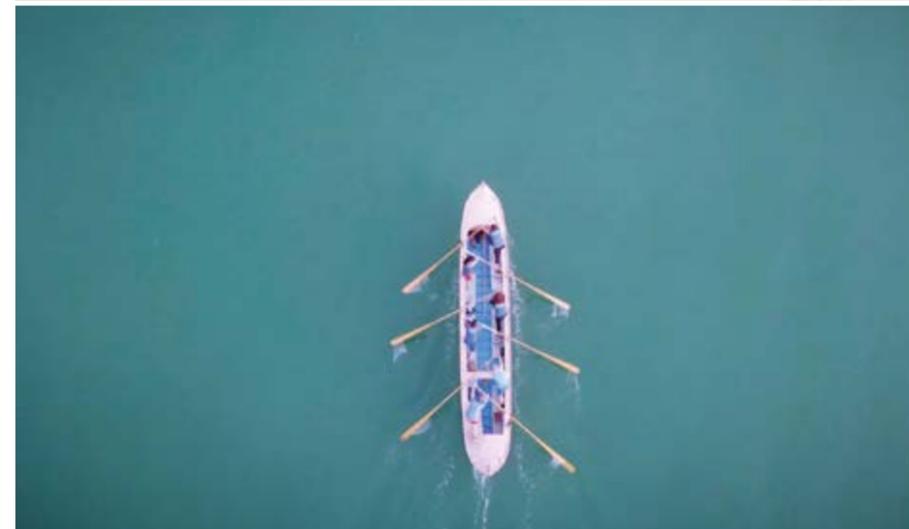
LA FÊTE DE LA LUNE

Vous connaissez le Nouvel An Lunaire et son grand défilé, à n'en pas douter. Mais connaissez-vous la Fête de la Lune ? C'est pourtant la 2^e fête la plus importante pour la communauté asiatique.

Cette fête, dont la date est fixée au quinzième jour du huitième mois lunaire, lorsque la pleine lune est la plus ronde et la plus lumineuse de l'année, symbolise l'unité de la famille et le rassemblement. Cette année, nous célébrons la Fête de la Lune du 9 au 21 septembre en famille, entre amis et lors des nombreux événements culturels et festifs qui émailleront cette période ! Durant deux semaines, la Mairie du 13^e et ses nombreux partenaires vous proposent une riche programmation : concerts, ateliers culturels dédiés aux jeunes publics, un festi-

val et une exposition sur l'artisanat chinois. Cette édition sera également l'occasion de rendre hommage au célèbre auteur de Dragon Ball, Akira Toriyama, qui nous a quitté cette année. Son œuvre a révolutionné l'univers du manga, de l'anime, et même de la culture japonaise dans son ensemble, partout dans le monde. Une soirée en son honneur sera organisée le mardi 17 septembre à la Mairie du 13^e avec des activités autour de l'univers Dragon Ball : karaoké, cosplay, Genkidama géant, témoignages, extraits d'épisode, et bien d'autres surprises...

La Fête de la Lune finira en apothéose avec la deuxième édition de RICE, le marché treiz'asiatique, véritable festival gastronomique qui vous permettra d'apprécier les saveurs culinaires de toute l'Asie et les talents de créateurs français et asiatiques. Le marché se tiendra le samedi 21 septembre, de 12h à 22h, sur le boulevard Auguste Blanqui, entre la place d'Italie et la station de métro Corvisart. En septembre fêtons ensemble les cultures asiatiques !



La Mairie du 13^e participe une nouvelle fois au Festival italien à Paris

À l'occasion de cette 4^e édition, deux expositions vous seront proposées du 9 au 19 octobre. « *Villes suspendues* », dans la galerie Athéna et l'Antichambre, vous permettra de découvrir une vingtaine de tableaux du grand peintre italien Mauro Martoriati installé à Trieste et « *Venise, en apparence* » dans la galerie Bièvre, vous permettra de découvrir le travail et l'univers de Nicole Cremon, photographe d'Art, au travers de vingt-cinq de ses œuvres. Les vernissages des expositions, en présence des artistes, auront lieu le jeudi 10 octobre, de 18h à 20h. Vous pourrez également assister à une rencontre littéraire, animée par Jacqueline Zana-Victor le vendredi 11 octobre à 18h, en salle d'attente des mariages. Elle recevra Jean Gili pour son livre « *Vittorio De Sica, les chemins du réalisme* »

aux Éditions Rouge Profond. L'occasion de rendre hommage à Vittorio De Sica l'une des plus grandes figures du cinéma italien. Pilier du néo-réalisme avec des films comme « *Le voleur de bicyclette* » et « *L'or de Naples* » ; Vittorio De Sica a mené de front une carrière de cinéaste et de comédien. Et pour finir en toute beauté, une projection du film « *Lagunaria* » de Giovanni Pelligrini produit par Ginko film, le jeudi 17 octobre à 19h en salle des fêtes. Le film, qui dévoile l'âme cachée de Venise et de sa Lagune, une ville surgie de l'eau, aborde aussi l'impact du tourisme de masse et le changement climatique. Présenté par Paola Pellizzari, le film sera suivi d'un débat.



Arabesques, un voyage festif

Après plusieurs éditions des « Journées de la Méditerranée » qui avaient rencontré un très vif succès et durant lesquelles nous avons eu le grand honneur de recevoir en concerts Amazigh Kateb, Oum, Amina Annabi ou encore Magyd Cherfi, la Mairie du 13^e vous propose cette année la première édition d'Arabesques.

Cet événement se déroulera du 25 septembre au 3 octobre et sera entièrement dédié aux cultures et expressions artistiques d'Afrique du Nord. Le Maroc, l'Algérie et la Tunisie seront à l'honneur de cette première édition pour vous faire (re)découvrir leurs cultures, au-delà des clichés.

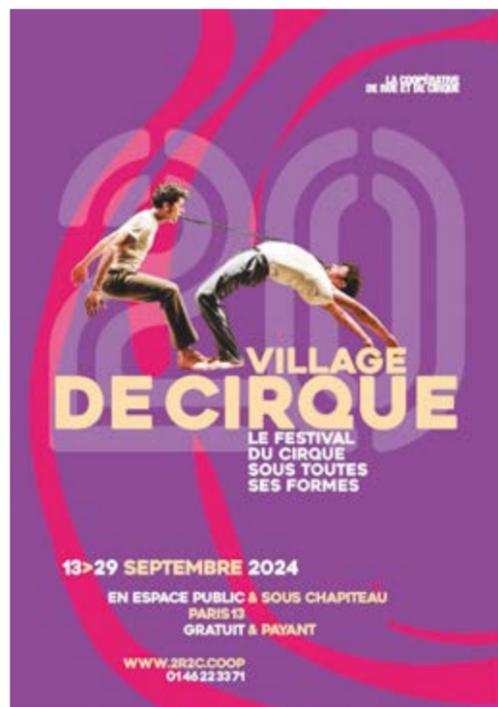
Deux expositions vous seront proposées dans les galeries Bièvre et Athéna sur toute la période, accessibles à toutes et tous aux horaires d'ouverture de la Mairie.

Le samedi 28 septembre sera le point d'orgue d'Arabesques et nous vous donnons rendez-vous dès 14h.

Tout au long de l'après-midi, de nombreuses animations vous seront proposées et vous permettront d'explorer sous toutes ses facettes la diversité et la richesse de la culture méditerranéenne : atelier de calligraphie, dégustation de spécialités, marché de créateurs, artisanat réinventé, librairie... il y en aura pour tous les goûts et tous les âges !

À 16h, nous nous retrouverons en salle des fêtes pour la projection du film d'animation « *Azur et Asmar* » qui à n'en pas douter vous fera passer du rire aux larmes.

Et cette journée s'achèvera bien évidemment en musique avec une démonstration de danse orientale qui sera suivie de deux concerts de musique gnawa et arabo-andalouse.



Un Village de cirque en itinérance

La fête continue dans le 13^e avec le Village de cirque qui investit le 13^e et se déploie dans et autour de RueWATT (fabrique artistique pour la rue, le cirque et l'espace public), dans les Jardins Abbé Pierre Grands Moulins et au parc de Choisy, du 13 au 29 septembre.

Le Village du cirque mettra en lumière des espaces surprenants, historiques et bucoliques. Il vous fera vivre des moments inoubliables avec une programmation en espace public en grande partie gratuite et libre d'accès.

L'art du cirque s'invite en ville pour une édition tout à fait exceptionnelle. En ouverture, une création spécialement imaginée pour la rue Watt et trois jours de fête partagée.

Puis Village du cirque partira ensuite dans les parcs et jardins autour de RueWATT.

Au programme : le Cirque Queer, Kermesse, le cirque indigne de la Générale posthume, Fortuna, du chorégraphe, danseur Pergiorgio

Milano, la jeune acrobate Viviane Mieke, la Cie Basinga avec Soka Tira Osoa, pour les familles et les plus jeunes, le Cirque de la guirlande avec Lueur, La compagnie Underclouds, La boîte de Pandore de la Cie Betterland... et pour finir ce tour de piste, la si belle création de Movedbymatter & Collectif Malunés, BitByBit.

Le village du cirque c'est 23 représentations dont 15 gratuites, 1 chapiteau, 3 lieux de rendez-vous rue Watt, le parc de Choisy et les Jardins Abbé Pierre Grands Moulins. Des ateliers cirque, un bar d'ouverture et une fête de clôture.

VOUS POUVEZ RETROUVER L'ENSEMBLE DU PROGRAMME SUR :
<https://www.2r2c.coop/2r2cms/programmation-section/village-de-cirque-20>

4^e édition du FESTIVAL DES FIERTÉS



Ça va danser !

Une nouvelle école de danse ouvre ses portes, à l'angle des rues René Goscinny et Olivier Messiaen, à deux pas du métro Bibliothèque François Mitterrand. Dirigée par Théo Manoury, ancien professeur chez Georges et Rosy, elle propose des cours collectifs et particuliers pour tous les goûts et tous les niveaux. Au programme : les danses de salon (valse, tango, quickstep, slowfox, cha-cha-cha, rumba, salsa), les danses swing (rocks, lindy hop, west coast swing...), le tango argentin...

Portes ouvertes

Dès le lundi 2 septembre, que vous soyez danseur ou danseuse débutant(e) ou confirmé(e), seul(e) ou accompagné(e), vous êtes les bienvenus lors d'une semaine portes ouvertes avec cours gratuits. Et, pour celles et ceux qui auraient le projet de se passer la bague au doigt cette nouvelle école pourra également vous accompagner dans la préparation de votre mariage (cours d'initiation, chorégraphie pour votre danse d'ouverture...). Dotée de deux salles, dont une grande principale de 90 m², ce nouveau lieu sera également disponible à la réservation pour des événements dansants ou d'entreprise.

ÉCOLE DE DANSE DE LA BIBLIOTHÈQUE (EDB)
 6-8 rue Olivier Messiaen
 21 rue Goscinny
<https://danse-bibliotheque.fr/>

Du 8 au 24 novembre, le festival des fiertés est de retour pour sa 4^e édition ! Désormais bien implanté dans les 13^e, 12^e et 14^e arrondissements, ce festival souhaite, au travers d'une programmation culturelle et artistique accessible à toutes et tous, faire entendre les voix des personnes LGBTQIA+. Avec toujours les mêmes ambitions : mettre à l'honneur la culture et la diversité des identités et, en lumière, l'histoire de l'accès aux droits des personnes LGBTQIA+. Une quinzaine de partenaires de l'arrondissement (associations, centres Paris anim', cinémas, bibliothèques et librairies) s'associeront à la Mairie du 13^e, tout au long du mois de novembre, pour proposer conférences, projections, performances et ateliers – des événements pour la plupart gratuits ! Plusieurs temps forts jalonnent le festival dans notre arrondissement, dont un Blackminton (version nocturne et festive du badminton) au gymnase Thomas Mann, le samedi 16 novembre, ou encore une lecture-performance de Jean-Baptiste Phou, auteur de La Peau hors du placard le mercredi 20 novembre à la Mairie du 13^e.

ÉVÈNEMENT VOGUING

Enfin, un événement exceptionnel viendra cette année clore l'édition 2024 du festival. En effet, la salle des fêtes de la Mairie du 13^e accueillera la seconde édition du Big Pride Energy ball, un ball où vous pourrez assister à du voguing, organisé par Kylee Mamasha, le samedi 23 novembre. Style de danse inspiré des poses des mannequins dans les magazines de mode, le voguing a été inventé par les communautés LGBTQIA+ dans les années 70. Si un ball est avant tout une compétition, c'est aussi un spectacle époustouflant qui se déroule dans une ambiance festive et où les règles du jeu sont simples : jouer avec les normes, être soi-même, rayonner et illuminer. Vous pourrez retrouver l'intégralité de la programmation sur le site de la Mairie du 13^e.



LIBRAIRIE JONAS

Une bulle de bonheur pour ce nouveau chapitre de la Librairie Jonas !

Les bédéphiles ont de quoi se réjouir avec l'ouverture de la seconde Librairie Jonas, inaugurée cet été, spécialisée en BD et seule du genre dans le 13^e. Nathalie Bertin, libraire depuis 35 ans et gérante des deux librairies, explique : « Il n'y avait pas de librairie spécialisée BD dans le 13^e. Forts d'un rayon florissant au sein de Jonas mère, nous avons souhaité lui donner plus d'importance ». Pour concrétiser ce projet, Nathalie nomme son collaborateur de toujours Serge Beaumont, directeur de la nouvelle librairie. Nathalie, née dans le 13^e, se réjouit : « L'accueil des habitants est très positif. Ils sont ravis de l'offre proposée ! ».

BD, mangas et littérature de l'imaginaire

La librairie, dédiée à la BD, aux mangas, et à la littérature de l'imaginaire, répond à une forte demande. La boutique propose un large éventail de mangas et développe la BD franco-belge avec des séries classiques, mais aussi des romans graphiques, des comics, et de la BD jeunesse. Nathalie ajoute : « Un rayon est consacré à la littérature imaginaire-SF afin de ravir les jeunes adultes, nourris par Harry Potter, qui continuent à lire de la littérature fantastique ».

Serge Beaumont nous partage ses coups de cœur avec le thriller écologique *Octopolis* de Gaétan Nocq (Daniel Maghen) et le récit initiatique et culinaire *Ulysse & Cyrano*, de Servain, Dorison et Cristau (Casterman).

Très bientôt, la Librairie Jonas proposera un programme de dédicaces et de rencontres avec les auteurs. À suivre !

Librairie Jonas - 83 rue du Château des Rentiers



© Brigitte Raudouan



LES CARACTÈRES

La Librairie Les Caractères jette l'ancre aux Gobelins !

Gaëlle Lassée et Emilie Barian forment un duo accompli ! Leur rencontre chez Flammarion, où elles étaient toutes deux éditrices, a fait naître cette jolie librairie le 20 juin dernier. La fermeture de la Fnac d'Italie 2 a été décisive pour leur installation dans le 13^e, où le maillage des librairies est très serré. « L'accueil du public a été formidable. Le bouche-à-oreille a bien fonctionné, les gens reviennent après leur première visite et nous commandent des livres. La clientèle est enthousiaste ! », se réjouissent-elles.

Une librairie généraliste et de proximité

« La librairie est généraliste et de proximité, idéale pour ce quartier familial. Nous proposons un coin jeunesse et un autre consacré à la BD. Emilie est spécialisée en Sciences Humaines. Nous partageons une passion pour la littérature, bien que nos lectures diffèrent. Alice nous a rejoint à mi-temps, apportant ses goûts et son expertise, également variés », explique Gaëlle.

La librairie est aussi un lieu d'échanges : « Nous organisons des événements et rencontres d'auteurs. Tous les jeudis, dès le 5 septembre, nous recevons un auteur ou une autrice, dans le cadre de la rentrée littéraire », souligne Emilie.

Parmi leurs coups de cœur de la rentrée, on retrouve Grégoire Bouillier avec *Le Syndrome de l'orangerie* (Flammarion), Gabriella Zalapi avec *Ilaria* ou *la conquête de la désobéissance* (ZOE) et Audrée Wilhelmy avec *Peau-de-sang* (Le Tripode). Et bien d'autres encore à découvrir dans cette librairie de caractère !

Les Caractères - 72 avenue des Gobelins



PING PANG PARIS



Ping Pong Paris : Le ping-pong tendance !

« Nous sommes associés et amis d'enfance. Quentin Robinot et Antoine Hachard font partie de l'équipe de France de tennis de table. Caroline Huang vient du monde de la mode et du design. Nous promovons une image renouvelée et dynamique de ce sport, en y associant art et culture », explique Quentin Pradelle, ancien pongiste de haut niveau et ingénieur. Le club ouvre ses portes en mars 2024. Caroline habite le 13^e et Quentin s'y entraîne : « Le lieu répondait à nos attentes. Le 13^e étant historiquement un quartier asiatique, et le ping-pong n°1 en Chine : c'était évident de s'y installer ! ».

Modernité et convivialité

Conçu pour passer un bon moment entre amis chez Ping-Pang Café, le club permet aussi de s'entraîner dans des conditions de haut niveau. « Nous intégrons des technologies de comptage de points et de replay pour adapter l'expérience à la nouvelle génération », ajoute Quentin. Une dizaine de coaches, joueurs professionnels ou coaches en équipe de France, accompagnent les joueurs de 5 à 80 ans. Ping Pong aspire aussi à une démarche responsable avec sa collection de vêtements en coton durable, estampillés GOTS, label certifiant des conditions de travail dignes et le respect de l'environnement. Depuis l'ouverture, les retours sont très positifs. « Nous organisons des événements en partenariat avec les restaurants du quartier, et chaque semaine, des Happy Hours où l'accès aux tables est gratuit pour l'achat d'une consommation », conclut Quentin.

www.pingpang.paris / 171 rue du Chevaleret



La gare Maison Blanche : un hub urbain et artistique au cœur du 13^e !

Le Grand Paris Express, un chantier d'envergure titanesque, redessine la carte des transports en Île-de-France. Au cœur de ce projet ambitieux : l'extension de la ligne 14, première étape d'un réseau structurant qui reliera les quatre coins de la région. « *Le prolongement de la ligne 14 ? Ça me change la vie, s'exclame Evelyne, habitante de la rue de la Vistule. Infirmière à l'hôpital Bicêtre, aujourd'hui, j'y suis en 2 minutes chrono.* » Prisca vient juste de s'installer, avec sa famille, avenue d'Italie. Avec la création de cette nouvelle gare, sa localisation stratégique et sa correspondance avec la ligne 7 du métro et des bus, pour elle, « *le 13^e rejoint le cœur de Paris !* » Située au pied de la Tour Super-Italie, la Gare Maison Blanche est la première station du prolongement sud

de la ligne 14 du métro parisien. Depuis le 24 juin 2024, elle offre une connexion directe avec Saint-Denis Pleyel au nord et sept nouvelles stations au sud, dont Villejuif - Gustave Roussy (décembre 2024) et l'aéroport d'Orly, accessible en seulement 14 minutes. « *La Mairie du 13^e s'est battue pour cette nouvelle gare qui n'était pas prévue dans le projet initial. Nous avons lancé une grande pétition qui a permis de faire pencher la balance en notre faveur. La gare constitue, aujourd'hui, un hub de transport essentiel pour l'arrondissement, renforçant son accessibilité et reliant ses quartiers au centre de Paris* », insiste Jérôme Coumet, Maire du 13^e. Elle devient, d'ailleurs, la troisième station de la ligne 14 de l'arrondissement ! À l'horizon 2030, les lignes 15, 16, 17 et 18 viendront se

greffer à cet axe central. La ligne 14 pourra alors transporter jusqu'à 1 million de passagers par jour et deviendra la ligne de métro la plus fréquentée du réseau. Avec 68 nouvelles gares et 4 nouvelles lignes : le Grand Paris Express tisse sa toile !

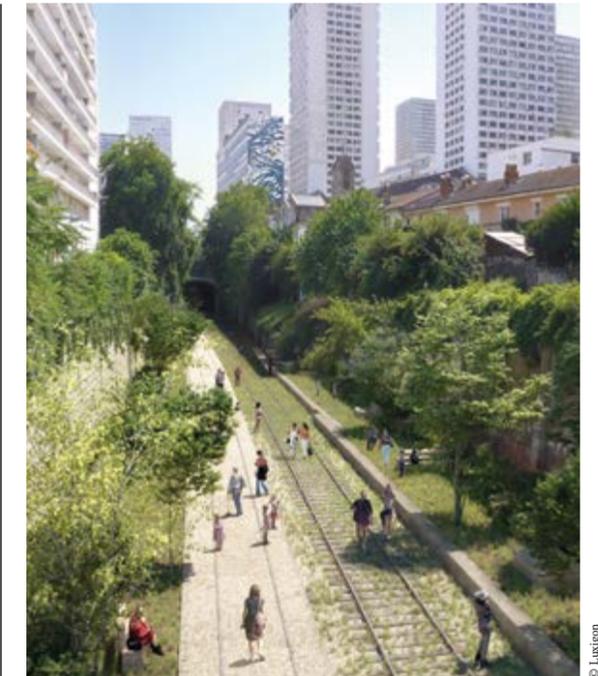
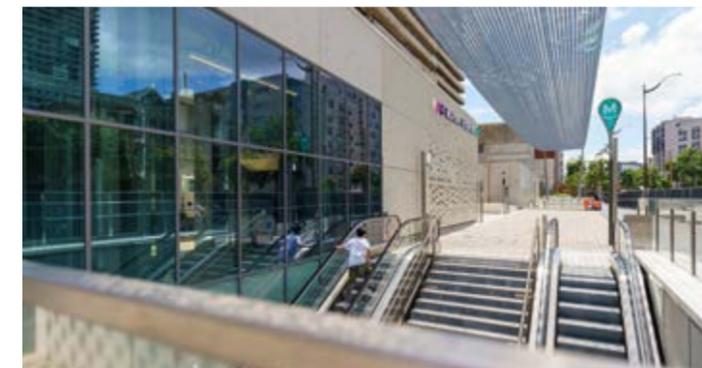
UN DESIGN INTÉGRÉ ET LUMINEUX

Conçue par l'agence d'architecture Groupe-6, la Gare Maison Blanche s'intègre harmonieusement à son environnement urbain dense marqué par des tours et des immeubles de grande hauteur et qui compte des habitations, commerces, bureaux. Son architecture se distingue par une "boîte émergente" horizontale mise en valeur par un parvis végétalisé. La

lumière naturelle pénètre jusqu'au premier niveau inférieur de la gare par des puits de lumière, créant une atmosphère paisible et confortable pour les voyageurs.

UNE ŒUVRE D'ART EN MOUVEMENT

L'artiste américain Ned Kahn a collaboré avec l'architecte Mark Wilson pour réaliser une œuvre d'art monumentale et poétique. Une sculpture composée de petites plaquettes métalliques reliées par des câbles ondule au gré du vent et reflète la lumière du soleil, évoquant la surface miroitante de la Seine. Cette création s'inscrit dans la démarche inédite du Grand Paris Express de confier la conception de chaque gare à un binôme artiste-architecte. L'objectif est de réaliser des œuvres d'art intégrées à l'architecture, singulières et souvent monumentales, pour un dialogue unique entre art et infrastructure. Et, pour poursuivre ce dialogue bien connu dans le 13^e, arrondissement du street-art, l'immeuble du bailleur ICF La Sablière, situé au 129 avenue d'Italie et le mur arrière du lycée Gaston Bachelard seront parés de fresques de l'artiste très renommé Robert Combas.



le 13^e s'offre un nouveau poumon vert !

Contrairement à d'habitude, une Petite Ceinture qui s'agrandit est une bonne nouvelle. En effet, ces 32 km de voies ferrées qui entourent la Capitale se transforment, petit à petit, en espace de promenade et en corridor écologique. Le premier tronçon du 13^e a ouvert ses portes, il y a près de 10 ans, entre la Poterne des peupliers et l'écoquartier Gare de Rungis. Aujourd'hui, place aux nouveaux tronçons : la portion de voie ferrée située entre les avenues d'Italie et de Choisy, le secteur qui relie la rue du Château des Rentiers et la rue de Patay et, enfin, celui situé entre la rue de Patay et la Gare Masséna. Actuellement composé d'un talus boisé et d'un espace central vierge, il devrait être recréé avec un chemin accessible aux personnes à mobilité réduite, des pelouses, des prairies, des arbres et arbustes, des espaces détente. Si le calendrier précis de ces projets n'est pas encore arrêté, les premiers travaux pourraient débuter dès l'été 2025. Avec l'agrandissement de la Petite Ceinture, le 13^e s'offre un nouveau poumon vert. Ce projet d'envergure permettra non seulement aux habitants de profiter d'un cadre de vie plus agréable et apaisant mais il contribuera également à préserver la biodiversité en cœur de ville. Une véritable bouffée d'air frais pour l'arrondissement !

LES FOURMIS s'activent dans la ferme urbaine de l'îlot Dunois !

L'Association *Les Fourmis qui jardinent*, lauréate 2019 du dispositif Parisculteurs, continue de développer ses missions d'autonomie alimentaire, d'économie circulaire et de biodiversité sur les 1 600 m² de toits terrasses de l'école Dunois. Composé d'une vingtaine de bénévoles et de 2 salariées, le collectif inspiré *Les Fourmis qui jardinent*, finalise sa 4^e saison de maraîchage. « Avec 500 m² de surface utile, nous utilisons la ferme comme support d'apprentissage professionnel du maraîchage. Nous accueillons des salariés d'entreprises pour des initiations à l'agriculture urbaine et proposons des ateliers de jardinage pour les enfants de l'école Dunois et des écoles voisines. Prochainement, nous envisageons des animations sur la biodiversité avec l'observation des papillons et des abeilles. Les enfants sont très intéressés par les insectes ! », explique Anne-Claire Schmitt, co-présidente de l'association.



SENSIBILISER ET ÉDUIQUER

La sensibilisation s'étend de la récolte à l'assiette, en récupérant les biodéchets des cantines pour illustrer le principe d'économie circulaire. « Nous collaborons avec les centres de loisirs, comme le centre Dunois où nous avons créé une mini jungle comestible. Cet été, des jeunes du centre Action collégiens Patay ont découvert les métiers du végétal. Nous accueillons aussi, en partenariat avec Unis Cité, des stagiaires et des jeunes en service civique. C'est un réel plaisir de voir leur évolution devant le potager », raconte Agathe Cretin, salariée maraîchère de l'association. Les récoltes sont redistribuées à la banque alimentaire du Secours Populaire 13. « Nous sommes passés de 250 kg la 1^{ère} année à 700 kg aujourd'hui et diversifions nos cultures pour proposer de nouveaux légumes comme le Gombo, utilisé dans la cuisine africaine », poursuit Agathe. Toujours en quête de nouvelles fourmis, l'association invite les bénévoles à rejoindre leurs rangs pour des travaux de maraîchage, d'aménagement et de communication.

www.lesfourmisquijardinent.com



► Le groupe Paris en Commun

L'été que nous venons de passer a été marqué par les Jeux Olympiques de Paris qui ont tenu leur promesse de grande fête populaire, et bien plus encore. Dans un contexte politique national troublé, où quelques semaines plus tôt, l'extrême droite n'a jamais été aussi près de gouverner notre pays, l'événement planétaire que sont les Jeux Olympiques et Paralympiques a permis de montrer au monde que Paris est et restera la ville des Lumières. Ces deux semaines intenses ont été l'occasion de vivre de grands moments collectifs : vibrer, chanter, pleurer, être heureux, fiers, parfois déçus, mais toujours tous ensemble. Autant de preuves que ce qui nous rassemble continue à être plus fort que ce qui divise. Les Jeux Paralympiques viendront prolonger cet esprit. Au-delà, ce sera à nous tous, citoyens, élus, responsables associatifs... de continuer à porter ces valeurs collectives. Nous répondrons présents !

Très bonne rentrée à toutes et tous.

Les élu·es et élu·es du groupe Paris en Commun du 13^e arrondissement

► Groupe écologiste de Paris

Après la ferveur des Jeux Olympiques et Paralympiques, Paris retrouve son rythme habituel mais nous espérons que cette France ouverte, tolérante et ambitieuse continuera à faire taire les partisans du repli sur soi et de la haine de l'autre.

Nous appelons aussi à ce que le résultat des élections législatives soit respecté par le Président de la République, dans le 13^e Rodrigo Arenas et Sandrine Rousseau ont été réélus dès le premier tour, nous les en félicitons, et au niveau national le Nouveau Front Populaire est en tête des élections. Le chemin tracé à Paris et dans les grandes villes fait de justice sociale et environnementale doit aussi trouver à s'écrire dans la politique nationale. Nous en avons besoin et les élections ont montré que ce changement est attendu par le plus grand nombre d'entre nous.

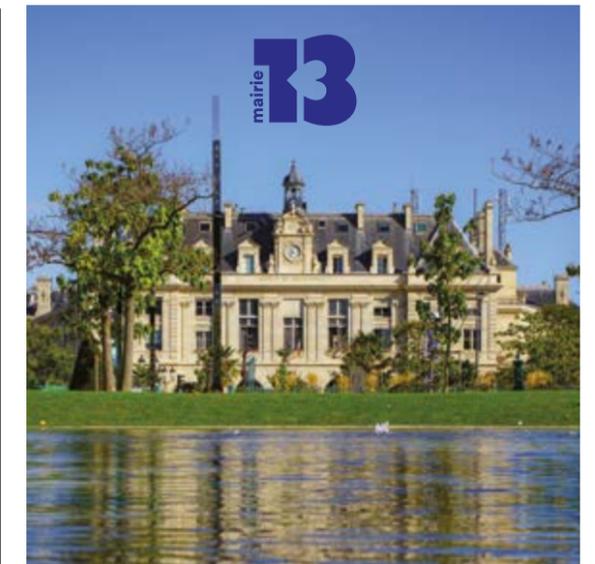
Pour être pleinement vivante une démocratie a besoin de citoyens et citoyennes engagées, cette rentrée est l'occasion aussi de montrer la vitalité de la société française en particulier dans notre arrondissement riche de son tissu associatif. Engagez-vous dans les clubs sportifs, les associations et plus largement dans tout ce que vous entreprendrez cette année et soyons vigilants ensemble.

Marie ATALLAH, Wilfried BÉTOURNÉ, Alexandre FLORENTIN, Morgane LACOMBE, Louis LEROY-WARNIER, Marie-Pierre MARCHAND, Anne SOUYRIS

► Groupe Communiste et citoyen

La parenthèse olympique de Paris 2024 fut belle, joyeuse et populaire. De la cérémonie d'ouverture au soutien aux athlètes palestiniens et ukrainiens, de l'engagement de milliers d'agents des services publics et des jeux à celui des bénévoles et sportifs, le peuple de France a écrit une page remarquable du sport comme vecteur d'émancipation et de vivre ensemble. Il a su mettre sa création et intelligence collective au service d'un projet fédérateur. Après ce moment rassembleur, la crise démocratique ouverte par Emmanuel Macron doit prendre fin. Après avoir dissout en urgence et sans préparation l'assemblée nationale, il doit reconnaître non seulement sa défaite, mais aussi la majorité même relative du Nouveau Front Populaire. Victorieux (dès le 1^{er} tour) dans le 13^e avec Sandrine Rousseau et Rodrigo Arenas et première force à l'assemblée nationale, le NFP doit composer le gouvernement avec Lucie Castets comme première ministre. Le parlement organisera ensuite ses débats. Abrogation de la réforme des retraites, augmentation du smic, du point d'indice et minima sociaux, les premiers débats proposés par la gauche doivent rassembler largement. Devant ces exigences populaires, les représentants du peuple doivent pouvoir faire leur travail sans entrave. Et démontrer que tout le monde y gagne quand la boussole est l'intérêt collectif.

Jean-Noël AQUA, Vincent BOULET, Alexandre COURBAN, Rym KARAOUN-GOUÉZOU, Béatrice PATRIE



Les prochains Conseils d'arrondissement se réuniront les 23 septembre, 4 novembre et 9 décembre.

Les Conseils de Paris se réuniront les 30 septembre, 1^{er}, 2 et 3 octobre, les 19, 20, 21 et 22 novembre, les 17, 18, 19 et 20 décembre.

► Groupe Union de la Droite et du Centre

La parenthèse enchantée des Jeux olympiques et paralympiques s'est refermée avec son lot d'émotions partagées par tous les Français, et nous pouvons être fiers de notre pays, qui a su organiser un événement à la hauteur de nos ambitions. Nous pouvons être fiers

de nos athlètes, qui ont réalisé des exploits sportifs, mais aussi de tous les agents de l'État, au premier rang desquels les forces de l'ordre, qui ont permis de garantir le bon déroulement des Jeux dans un contexte de menace terroriste. Saluons également les agents de la Région, qui ont assuré un service des transports de grande qualité, ceux de la Ville bien sûr, ainsi que les 45 000 bénévoles. Tous ont fait rayonner Paris, et ont redoré aux yeux du monde son image dégradée. Notre capitale en avait tant besoin. De tous ces points de vue, ces Jeux sont un succès. J'espère que vous avez pu en profiter pleinement.

Cette image rêvée de Paris n'a été possible que grâce à un déploiement de moyens publics exceptionnels, et tout particulièrement venant de l'État et de la Région. Alors que les touristes sont partis en emportant dans leurs têtes cette carte postale idyllique, le retour à la réalité risque d'être difficile pour nous autres Parisiens, une fois le mirage disparu. La sécurité, la propreté, la fluidité des transports doivent être assurées au quotidien, et ne pas résulter d'une situation exceptionnelle. C'est le sens du combat que nous menons avec Rachida DATI pour donner la priorité à votre qualité de vie au quotidien, et rendre normal ce qui fut ici exceptionnel.

Jean-Baptiste OLIVIER

Jean-baptiste.olivier@paris.fr

mairie **13**

FÊTE DE LA LUNE

DU 9 AU 21
SEPTEMBRE



中秋の名月を楽しみましょう

CHÚC MỪNG TẾT
TRUNG THU

中秋节快乐

추석 즐겁게 보내세요